

@]nnc ']gh'X]Y 'bYi YghY '6YfØ\ a h\Y]hž'X]Y
Y]bYb ' _U'hYb 'Gd fi b[' j Yf gi W\h

Bi f'k Yb][Y'HU[Yž'VYj cf'g]Y ']\fYb'9a a m!DfY]g'ZØf
\YfUi gfU[YbXYg'K YhVYk YfVgdfc[fUa a 'ZØf'X]Y'5a Uncb!
GYf]Y '@]nnc g'K UhW\ 'Ci h'Zc'h\Y'6][' ; fff'g'Ybh[Y[YbbU\ a ž
hY]'hY'X]Y'GÅb[Yf]b'Y]b'J]XYc'j cb']\fYa ' _U'hYb'Gd fi b['Ui Z
H]_Hc_ " ð'XYa '7']d'hUi W\h'X]Y' 5Vci h'8Ua b
H]a Y !GÅb[Yf]b']\fYb'? ØfdYf']b'Y]bY'K UbbY'a]h'K UggYfž
k Å\fYbX'g]Y'Y]b'dUggYbXYg'k Y» Yg'HfU]b]b[ggYh'hfÅ[h'
5i Z[fi bX'XYf'; Yg]W\hYf'i bX'; YfÅi gW\Yž'X]Y'g]Y'a UW\hž
k Å\fYbX'g]Y']bg'K UggYf'ghY][hž'k Uf'Yg'Y]bXYi h]['Y]bY
<YfUi gZcfXYfi b["'G]Y'V'Y]Vh'XfY]'A]bi hYb']b'XYa ' _Y]bYb
6YW_Yb'i bX'VYa Yf_hž'XUgg'XUg'K UggYf'gc' _U'h]ghž'XUgg'g]Y
g]W\hUi V'UbZØ'h"8]Y? Å'hY']gh'Yg'XYa 'GhUf'YXcW\
/ Ua d^Y''d/



Bi f'k Yb][Y'HU[Yž'VYj cf'g]Y ']\fYb'9a a m!DfY]g'ZØf
\YfUi gfU[YbXYg'K YhVYk YfVgdfc[fUa a 'ZØf'X]Y'5a Uncb!GYf]Y
@]nnc g'K UhW\ 'Ci h'Zc'h\Y'6][' ; fff'g'Ybh[Y[YbbU\ a ž'hY]'hY'X]Y
GÅb[Yf]b'Y]b'J]XYc'j cb']\fYa ' _U'hYb'Gd fi b['Ui ZH]_Hc_ "'

⊕`XYa `7`d`hUi W`h`X]Y` 5Vci h`8Ua b`H]a Y` !GÀb[Yf]b`]\fYb
? ÒfdYf`]b`Y]bY`K UbbY`a]h`K UggYfž`k À\fYbX`g]Y`Y]b`dUggYbXYg
k Y]» Yg`HfU]b]b[ggYh`hfÀ[h``5i Z[fi bX`XYf`; Yg]W`hYf`i bX
; YfÀi gW`Yž`X]Y`g]Y`a UW`hž`k À\fYbX`g]Y`]bg`K UggYf`ghY][hž`k Uf`Yg
Y]bXYi h][`Y]bY`<YfUi gZcfXYfi b[``G]Y`V`Y]Vh`XfY]`A]bi hYb`]b`XYa
_`Y]bYb`6YW_Yb`i bX`VYa Yf_hž`XUgg`XUg`K UggYf`gc`_U`h]ghž`XUgg
g]Y`g]W`hUi V`UbZØ`h``8]Y`? À`hY`]gh`Yg`XYa` GhUf`YXcW`k Yfh` `X]Y
Y`hnh`Ui Z`\U`VYa` K Y[`ni a`9; CH!GhUhi`g`]gh` `k Y]`Yg`Ui h`HYI h
ØVYf`XYa` J]XYc`VY]`]fYf`9bhmØbXi b[`]\`Zh`` A Y]b`? ÒfdYf`ZØ`h
g]W`VYggYf`Ub` ž`ZØ[h`g]Y`]\bni ``

@nnc`U`h`XUg`j]fU`Y`H]_Hc`!@Ui ZVUbX!K cf`ci h!GYh`ni`]fYf
Y][YbYb`A i g]_`[Ya UW`h

9]b`_U`hYf`Gdfi b[`]\`Zh`Ui W`h`]fYf`5b[ghž`gU[h`g]Y`]b`Y]bYa
bUW`Zc`[YbXYb`H]_Hc`ž`XUg`g]Y`[YdcghYh`U`hž`bUW`XYa` : c``ck Yf
Yg`]f`gW`k Yf`[Ya UW`h`U`hYbž`Y]b`9]gVUX`c`bY`9]g`ni`bY`a Yb"
: U``g`G]Y`g_Ydh]gW`k UfYbž`k]Y`_U`h`@nncg`Gdfi b[`k]f`_]W`k Ufž
k Y]`X]Y`K UbbY`_Y]b`9]g`U`hYž`g]Y`U`h`_Y]bY`NY]h`ZØf`gc`W`Y
Xi a a Yb` : fU[Yb``

⇒MA ⇒9]gVÀXYf`fU`]Ug`7c`X`D`i b[YgŁ`U`hYb`]b`Y`hnhYf`NY]h`Y]bYb
A ca Ybh``i bnÀ`\`][Y`Dfca]bYbHY`U`VYb`]fY`@YVY`ni`X]YgYf
Y]bn][Ufh][Yb`K Y``bYgg!5_hj]hÀh[YhY`]h``@UXm; U[Už`A UXcbbU
i bX`5`mgu`A]`Ubc`U`VYb`g]Y`U`Y`Ui gdfcV]Yfh``Jcf`_i fnYa
Yb`h`Ø`hY`NUW9Zfcbž`XUgg`Y]b`9]gVUX`ni`gY]bYb
@YV`]b[gVYgW`ÀZh][i b[Yb`XYg`HU[Yg`[Y\Òfhž`i bX`?YbXU``>bYf
hY]`hY`Y]bYb`7`d`j cb`]fž`k]Y`g]Y`]b`Y]bYa` _Øfn`]W`YfgW]YbYbYb
⊕ghU[fUa`!6Y]hfU[`ØVYf`GY`Vgh`]YVY`Y]bYb`Gdfi b[`i bhYfbU`a ``

? U`hY`HUi W`[Àb[Y`g]bX`nk Uf`XYfnY]h`a` HfYbXž`UVYf`X]Y`DfUi]g`]gh
i fU`h`i bX` `k]Y`@nnc`]b`]fYa``Øb[ghYb`J]XYc`ZYghghY`h` `g]Y
V]YhYhj]Y`Y`_ÒfdYf`]W`Y`i bX`[Y]gh][Y`JcfhY]`Y``8Ug`9]bhUi W`Yb`]b
U`hYg`K UggYf`U`h`k]f`]W`Y]bY`YbhmØbXi b[g`Ya a YbXY`K]f`_i b[
Ui ZA i g_Y`b`i bX`; Y`Yb_Yž`gU[hY`ægyd`\7]chc`Už`A 8ž`Y]b
cfh`cdÀX]gW`Yf`7`\]fi f[`Ua`A YfWm`A YX]WU`7YbhYf`]b`6U`h]a cfYž
[Y[YbØVYf`G`UdY``i bhYfgi W`i b[Yb`nY][Ybž`XUgg`_U`hYg`K UggYf
X]Y`<Ui hž`?Yfb!`i bX`A i g_Y`hYa dYfUhi`f`gYb_h`i bX`Y]bY

J Ugc_c bghf]_h]c b`fU YfYb[i b[`XYf`6`i h[YZÀ» YŁj Yfi fgUW h"8]Yg
_Ubb`9bmØbXi b[Yb`Xi fW`A i g_Y`gW`ÀXYb`j Yff]b[Yfb"

9g`[]Vh`b]W`h`j]Y`Y`k]ggYbgW`UZh`]W`Y`6Yk Y]gY`XUZØfž`UVYf` Yg`[]Vh
Y]b][Y`j c f`Ài Z][Y`8UhYbž`X]Y`X]Yg`i bhYfghØhYb`QW`X`d`i b[Y gQ
J c f hY]`Y`ZØf`X]Y`dgmW`]gW`Y` ; Ygi bX`Y]h` ž`gU[hY`H`YU` ; U`U[\Yfž
Dgm"8 "ž`_`]b]gW`Y`5gg]ghYbndfcZYggcf]b`Ub`XYf`BM`@Ub[cbY
<YU`h`i bX`7c!A cXYfUhc f]b`XYg`A]bX`]b`J]Yk !DcXWUghgž`ni j c f
[Y[YbØVYf`G`UdY""9]bY`Ghi X]Y`Ui g`XYa` ð\`f`&\$`%`ZUbX
VY]gd]Y`gk Y]gY`A YbgW`Ybž`X]Y`k À`fYbX`XYg`ð\`fYg`]a`A YYf
gW`k Ua`a Yb`8Yf`K]bhYf`ZØ`hY`g]W`k Yb][Yf`[YghfYggh`U`g
X]Y`Yb][Ybž`X]Y`X]Yg`b]W`h`hUhYbž`i bX`k Y]hYfY`l bhYfgi W`i b[Yb
Yf[UVYbž`XUgg`X]Y`9]bbU`a Y`Y]bYg`9]gVUXYg`7cfh]gc`fY]b
GhfYgg`cfa`cbŁ`ZfY]gYhmYb`_Ubbž`k Ug`X]Y`YbYf[Yh]g]YfYbXY
K]f`_i b[`XYf`DfUI]g`Yf`_ÀfYb`_ØbbhY" 5bY`Xch]gW`]gh`Yg
j Yf`Øb[YbX`ž`gU[hY` ; U`U[\Yf`i bX`ZØ[hY`\]bni ž`XUgg`A YbgW`Yb
X]Yg`_ØbbYb` : Ø`Y`a]W`XUbUW`f]W`h][`[i h`"

<]Yf`\Ugh`Xi`Yg"K]Y`@]nnc`i bX`UbXYfY`Dfca]bYbhY`VY`Ui dhYh
\UVYbž`_ØbbYb`_U`hY`HUi W`[Àb[Y`ÀfYa`?ØfdYf`i bX` ; Y]gh
k]f`_]W`ni [i hY`_ca`a Ybž`Y[U`cV`9]g`]a`Gd]Y``ghcXYf`b]W`h"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!Z]hbYgg"bYh